

[www.iqbalkalmati.blogspot.com](http://www.iqbalkalmati.blogspot.com)

# اسماں کے بلوجر

اردو معنی کے ساتھ



www.iqbalkalmati.blogspot.com

شکیب احمد شہاب

# اسماع بلوچی

شکیب احمد شہاب

مزید کتب پڑھنے کے لئے آج ہی وزٹ کریں

[www.iqbalkalmati.blogspot.com](http://www.iqbalkalmati.blogspot.com)

Mail us:- [shakeebahmed79@yahoo.com](mailto:shakeebahmed79@yahoo.com)  
Cell # (0314-0307-0346) 3310110

جملہ حقوق محفوظ

اسماے بلوچی  
شکیب احمد شہاب  
صمد عبداللہ  
75/=  
1000  
2013ء

کتاب کا نام  
محقق  
سرور ق  
قیمت  
تعداد  
سالِ اشاعت

مزید کتب پڑھنے کے لئے آج ہی وزٹ کریں  
[www.iqbalkalmati.blogspot.com](http://www.iqbalkalmati.blogspot.com)

## انتساب

---

والدین کے نام

## سخن مدوں

ناموں میں سب سے عظیم اور کریم نام اُسی ذات باری تعالیٰ کا ہے جو شانِ رحمت و عظمت کا مظہر ہے اُسی نے دنیا میں ہر فطری چیز کا الگ نام رکھا اور اُسی طرح انسان نے منعکس مصنوعی چیزوں کا نام لازم قرار دے دیا اور یوں ہی ازل سے ابد تک ناموں کا یہ طویل سلسلہ جاری و ساری ہے۔

اگر کوئی چاہر، شے مرید، کبریٰ حتمل جیسے ہیں اور تاریخی ناموں کا انتخاب کرے تو واقعی وہ اسم گرامی اور گراں قدر ماہیت کا حامل ہے۔

دراصل نام رکھنا خواہش انسانی ہے یا انسانی ضرورت؟ بہ ہر حال ہم اسے لفظ اول شناخت کا نام دے سکتے ہیں جب آدم نے زمین پر قدم رکھا تو شناخت ہی کی خاطر ہیں آدم نے نام کو پہچان کا ذریعہ بنایا جواب تک ایک شناخت کی اہمیت رکھتا ہے اور دنیا میں زبانوں، تہذیبوں، روایتوں اور مختلف مذاہب نے الگ الگ ناموں سے انسان کو آشنادی۔

جب مجھے بلوچی ناموں کو فراہم کرنے کا خیال آیا تو ناموں کی تلاش و تحقیق سے مختلف ادوار کے ناموں سے علم ہوا جن میں قدیم عہد سے عصر حاضر کے بعض تاریخی، ادبی، مذہبی اور بہت سے دیگر ناموں سے استفادہ ہوا۔ اس سے نہ صرف ناموں کے استفسار سے کمک ملا بلکہ استفہام بھی ملا جو ایک عظیم فہیم ہے۔ ان ناموں کی فراہمی کو میں بلوچی زبان کی موروثی خزینہ سمجھتا ہوں جنہیں اکھٹا کرنا میری در دریہ نہ خواہش رہی ہے۔

اگر آپ قدیم عربی ناموں کی چھان بین کریں تو ادبی ناموں ساتھ جانداروں (حیوان، پرند، حشرات الارض) کے نام میں گے۔ ہمکس بلوچی ناموں میں بھی یہ بات سامنے آئی ہے جن میں جانداروں، درختوں، گھاسوں، پھلوں، ہوسموں اور ایام کے نام نظر آتے ہیں جو قدیم عہد کی نشانیاں ہیں۔

امید واثق ہے کہ قارئین اس شے کم علم کا تخطیہ کریں گے اور نشان دہی کیلنے نہ جھجکیں گے۔

شکیب احمد شہاب

## پیش لفظ

شیخ احمد شہاب نے ”اسائے بلوچی“ پر مشتمل کتاب مرتب کر کے اس کی اشاعت کے اہتمام کا باگرگار ان اپنے تاؤں کندھوں پر ڈال کر مجھ سے اصرار کیا کہ میں اس کتاب کے متعلق کچھ لکھوں۔ تاہم میں ایسا کرنے سے اپنی تمام تر کوششوں کے باوجودنا کام رہا البتہ خود شیخ احمد کی ذات اور اس کے نیک مقصد کے متعلق ہی کچھ لکھ پا سکا۔

شیخ احمد شہاب دوسرے مصنفوں سے اس لئے منفرد ہیں کہ انہوں نتوکسی ادبی تنظیم کے پڑھوم مجلس میں بلوچی زبان و ثقافت کی حفاظت و فروغ کا عبید کیا ہے اور نہ ہی کسی تنظیم کے زیر اثر بلوچی زبان و ادب کی نگہداشت کا ذمہ اٹھایا ہے۔ اس کتاب کے مسودہ کے مطالعہ سے ایسا لگتا ہے کہ چھپنیا اور منتظر عام پر آنے کے بعد یعنی ممکن ہے کہ یہ کتابچہ کی شکل میں چھپ سکے گا۔ میری کم علمی اور تجربے کا فتقدان یہ ہی بتاتی ہے کہ ابھی تک باقی ہے اب بھی ایسے سینکڑوں بلوچی نام ہوں گے کہ جنہیں مرتب کرنا اور ان کے معنی و مفہوم بلوچ ثقافتی، تاریخی، سماجی اور معاشرتی حوالے سے بیان کرنا کسی بڑے تحقیق یا مدد کے منتظر ہیں تاہم شیخ احمد نے بلوچی زبان اور بلوچ ثقافت سے اپنے کئے ہوئے خاموش عبید کو نبھانے کی اپنی علمی حیثیت کے مطابق بھرپور جدوجہد کی ہے۔  
بمشکل ایک کم عمر و نا اپنی مادری زبان اور تاریخ کے انمول اثاثوں کا اس حد تک ہی محافظہ بن سکتا ہے یا پھر وقت کے ساتھ ساتھ اس سے کچھ زیادہ۔

آج کے اس نفسانی دور میں جب کوئی شخص اپنی ذات سے باہر نکل کر سوچنے کے لئے تیار نہیں، زبان و ثقافت، ادب و تاریخ، رسم و رواج کے لئے کام کرنا معاشرے کی عظیم خدمت ہے۔ ہماری نئی نسل جہالت اور بے خبری سے زیادہ لاپرواہی اور کاہلی کی زنجیروں میں جھکڑی ہوئی ہے وہ ہی شیخ احمد کاطر عمل جہاد سے کم نہیں۔

دھیمے دھیمے لجھے میں، شہر شہر کر گردالائل کے ساتھ بات کرنے والا شیخ احمد شہاب کا فکر جو ان ہے اور خیال میں وسعت ہے انہوں نے چھوٹی سی عمر میں ہی عبید نبھانے کا فن سیکھ لیا ہے۔ ان کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ وہ کبھی ما یوس نہیں ہوتے اور یہ ہی انداز انہیں اپنے ہم عصروں سے منفرد کرتا ہے۔

اپنی مدد و علم کے ساتھ شہاب کی کاوش کا مقصد و محور شاید یہ ہے کہ اس سے قبل کہ بلوچ تاریخ کے بے بہا تاریخی اسائے گرامی مثلاً حمل، چاکر، بیگر، حاتی و میثل کہیں دو رتاریکیوں میں گم ہو جائیں اور ان کا نشان باقی نہ رہے۔ بلوچ سماج اپنے انمول اثاث کا ادراک رکھے اور اپنا محاسبہ کرے۔

امید ہے کہ شیخ احمد شہاب کی یہ کاوش اور تجربہ نہ صرف ان کی Commitment کوئی جلا بخشنے گی بلکہ ان کے فن اور تجربے میں مزید وسعت آئی گی۔ یعنی ممکن ہے کہ ہماری نئی نسل ان کی پیروی میں ما یوسی کی دلدل اور اپنی بندخل سے باہر نکل پائے۔

نیک تمناؤں کے ساتھ

انور جمعہ

## بلوچی ناموں پر فارسی اور عربی کے اثرات

تحقیق سے یہ بات واضح طور پر ثابت ہوئی ہے کہ بلوچی ناموں میں پچاس فیصد کم و بیش فارسی اور عربی نام نظر آتے ہیں اس کی خاص وجہ یہ ہے کہ جب بر صغیر میں ایرانی تاجدار زیر نگیں رہے اور پھر مغلوں اور افغانوں نے انگریز کی آمد تک اس تمام علاقے پر کنٹی یا جزوی طور پر اپنا سلطنت جمائے رکھا اگرچہ مغل یاد گیر فارسی زبان کے حکمرانوں کی درباری زبان ہر جگہ فارسی ہی رہی لیکن انہوں نے اپنے مکوم یا مفتوق علاقوں میں بولی جانے والی زبانوں کے خلاف کبھی کوئی قدم نہیں اٹھایا ابستہ وہ خود چوں کہ مقامی زبانوں سے نا بلد تھے اس لئے ان کو اپنی زبان استعمال کرنا ہی پڑتی تھی اور لوگ اپنی مادی، معاشرتی اور دیگر ضروریات کے پیش نظر حاکم کی زبان کو سیکھنے اور اپنانے کی کوشش ضرور کرتے تھے۔

ایک قابل ذکر بات یہ ہے کہ دنیا میں بمشکل کسی فاتح قوم نے اقوام پر اپنی زبان جائز و ناجائز سلطنت کرنے کی کوشش کی ہو اگر اس طرح ہوتا تو نہ صرف براعظم ایشیاء بلکہ وسطی ایشیاء اور بر صغیر میں فارسی اور عربی زبانوں کے سوا کوئی اور زبان بولنے والا باقی نہ رہتا۔ فارسی زبان بر صغیر کے بعض زبانوں پر اثر انداز ہوئی ہے جن میں کئی زبانیں زیر زد آئی ہیں جن میں اردو سر فہرست ہے۔ بلوچی زبان بھی فارسی اور عربی کے باہم ہونے سے نہ صرف اس پر گہرا اثر پڑا ہے بلکہ بلوچی ناموں میں کافی حد تک متاثری آئی ہے۔



## اسماے بلوچی کے لواحق

بلوچی زبان میں ایسے لفظ موجود ہیں جو ناموں کے بنانے میں مددگار ثابت ہوئے ہیں جو مندرجہ ذیل ہیں۔

- ۱۔ و
- ۲۔ ل
- ۳۔ ی
- ۴۔ ک
- ۵۔ ان
- ۶۔ ین

اگلے صفحہ پر ان کی مثالیں غور فرمائیں۔

## بلوچی ناموں کی منسوب تحریفیں

- ۱۔ شمہے؛ شمبو، شمبک، شمبل، شمبین وغیرہ وغیرہ۔
- ۲۔ دوشہے؛ دوشو، دوشک، دوشل، دوشی، دوشکو وغیرہ وغیرہ۔
- ۳۔ چارشہے؛ چارو، چارک، چارل، چاران، وغیرہ وغیرہ۔
- ۴۔ پشہے؛ پشو، پشک، پشل وغیرہ وغیرہ۔
- ۵۔ جمعہ؛ جمو، جمک، جمل، جمان، جمی، جمین وغیرہ وغیرہ۔
- ۶۔ ستمہ؛ ستمو، ستمک، ستمل، ستمان، ستمی، ستمین وغیرہ وغیرہ۔
- ۷۔ گل؛ گلو، گلگ، گلا، گلان، گلی، گلین وغیرہ وغیرہ۔
- ۸۔ ناز؛ نازو، نازک، نازل، نازان، نازی، نازین، نازینک وغیرہ وغیرہ۔
- ۹۔ بند؛ بندو، بندک، بندل، بندان، بندی وغیرہ وغیرہ۔
- ۱۰۔ بخش؛ بخشو، بخشک، بخسل، بخشان، بخشی وغیرہ وغیرہ۔
- ۱۱۔ تاج؛ تاجو، تاجک، تاجل، تاجان، تاجی، تاجین وغیرہ وغیرہ۔
- ۱۲۔ گنج؛ گنجو، گنجک، گنجل، گنجل، گنجی، گنجین وغیرہ وغیرہ۔
- ۱۳۔ ماہ؛ ماہو، ماہک، ماہل، ماہل، ماہی، ماہان، ماہین وغیرہ وغیرہ۔
- ۱۴۔ ٹور؛ ٹورو، ٹورک، ٹورل، ٹوران، ٹوري، ٹورین وغیرہ وغیرہ۔
- ۱۵۔ حان؛ حانو، حانک، حائل، حانی وغیرہ وغیرہ۔

## کچھ معلوماتی قواعد

- بچہ کیلئے “☆” ستارہ کا نشان استعمال کیا گیا ہے۔
- بچی کیلئے “#” چاند کا نشان استعمال کیا گیا ہے۔
- تنفس کیلئے “()” تو سیں استعمال کی گئی ہیں۔
- ایک نام کے مختلف معنوں کیلئے ”نمبر شار“ دیا گیا ہے۔
- ایک نام کے کئی معنوں کیلئے ”،“ کو مہ کا استعمال کیا گیا ہے۔

مزید کتب پڑھنے کے لئے آج ہی وزٹ کریں

[www.iqbalkalmati.blogspot.com](http://www.iqbalkalmati.blogspot.com)

# آ

☆ آزادت (آ-زات) ۱۔ بری، رستگار ۲۔ خود محترم، فارغ ۳۔ بے غم، آزاد۔

☆ آسمی (آ-س-می) یا سمین، چنیلی، ایک قسم کی خوشبو دار پھول، سمن۔

☆ آسی (آ-سی) آگ سے منسوب، آگ سے بنایہوا۔

☆ آسید (آ-س-یڈ) آسان، سهل۔

☆ آسود (آ-س-وڈ) آسان، سهل۔

☆ آدینگ (آ-دے-نگ) جمعہ، جمعرات اور ہفتہ کا درمیانہ دن۔

# ا

☆ ابدیم (آب-دے-م) مخفی، پوشیدہ، آشکارہ نہ ہو۔

# ارسا (آر-س-ا) آنسو۔

# از بو تک (از-ب-وتک) ایک قسم کا گھاس جسے زخم کی دوائی بنتی ہے یہ دوائی دو اقسام میں پائی جاتی ہے، اجوان۔

# از گل (از-گ-ل) از بو تک یا از گند کا پھول۔

# استون (اس-ٹُون) بادل کا حصہ۔

# استین (اس-تِین) بادل کا حصہ۔

# اس گل (اس-گ-ل) از گل۔

- ☆ اشکام (اُش۔ کام) قرار، آرام۔
- ☆ امبارک (اُم۔ بارک) یکسانیت، برابریت۔
- ☆ امبشک (اُم۔ بُشک) ہمراہ، دوست، یار، ساتھی۔
- ☆ امل (اُمُل) ۱۔ خوبصورت، حسینہ ۲۔ دوست، یار، سنگت ۳۔ بے قیمت، بے بہا۔
- ☆ امیت (اُمےٰت) امید۔
- ☆ امیتان (اُمےٰت ان) امیدوار۔
- ☆ اوپار (او۔ پار) صبر، برداشت، تحمل۔
- ☆ اوست (اوست) امید، توقع، بھروسہ۔
- ☆ اومان (او۔ مان) ۱۔ بے قرار یاد، وہ یاد جو لمحہ بے لمحہ چیز سے رہنے نہ دے ۲۔ ضرورت، طلب۔
- ☆ اشگ (اُش۔ شگ) تقویٰ، جنتر چلانے والا۔
- ☆ اجام (اُج ام) ۱۔ قرار، آرام، چیز ۲۔ گنجائش، سماں۔
- ☆ ایشورک (ای۔ شرک) ایک قسم کا گھاس۔
- ☆ ارگام (اُر۔ گام) پھیلانا، مشتہر۔
- ☆ انام (آن۔ نام) شگاف، بال آنا، دراڑ۔
- ☆ اترار (آت۔ رار) ۱۔ قرار، آرام ۲۔ بے غم، بے خبر۔
- ☆ ایمبل (ای۔ مُل) امن۔
- ☆ اشتم (ای۔ ش۔ ٹم) ہوشمند، عقائد۔
- # انگین (آن۔ گے ن) آگ کی طرح، گرم۔
- # از گند (از۔ گے ند) ایک قسم کی دوائی بلوچی دوائی جسے کھانسی کیلئے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔

## ب

# بشکنند (ب۔ش۔ک ن د) مسکراہٹ، تمسم، دلبی دلبی بنسی۔

☆ بارگ (ب۔ا۔رگ) ۱۔ دُبلا، پتلا، لاگر ۲۔ دوست ۳۔ ایک سر ۴۔ باریک۔

☆ بالاچ (ب۔ا۔اچ) ۱۔ بلوج تاریخ میں نامور شخص جو دودا کا بھائی تھا۔ دودا سمی کے گائیوں کی خاطر قتل کیا گیا لیکن اس وقت بالاچ کم عمر تھا پھر بالاچ نے اپنے بھائی دودا کے قتل کا بدلہ لے لیا یہ گورنچ تھے۔ ۲۔ بالاچ؛ عزتمند، غیرتمند ۳۔ ارفع۔

☆ باہوت (ب۔ا۔ہوٹ) ۱۔ سپرد، حوالے، سونپ ۲۔ مہماں۔

# بامری (ب۔ا۔مری) ۱۔ خوبصورت عورت ۲۔ بلوجوں کا ایک قبیلہ جو زیادہ تر سیاہ پوشک پہنچتے ہیں۔

# بامیگ (ب۔ا۔میگ) بام سے منسوب، صبح، سوریا۔

# بانک (ب۔ا۔نک) خاتون، عورت، محترمہ، بادشاہ کی بیوی۔

☆ بائیان (ب۔اءی۔آن) ۱۔ مدد، کمک ۲۔ نواب بائیان گچکی مکران ریاست کے پہلے نواب تھے۔

☆ بجار (ب۔ج۔رجار) ۱۔ سوغات، داد، تحفہ ۲۔ بلوج تاریخ میں دلیر، بہادر اور نامور تنقیح زن۔

☆ بچدر (ب۔چ۔ڈر) لاڈلا۔

# بزناز (ب۔ز۔ن از) زیادہ ناز و خروں والی۔

☆ بشام (ب۔ش۔شام) برسات۔

☆ بخشش (ب۔خ۔شش) بخشش سے منسوب، داد۔

☆ بگدہ (ب۔گ۔ڈہ) ایک قسم کا خجڑ، کثار، نیچہ۔

- ☆ بورل (بُو۔رَل) کونپل سے منسوب، چھوٹا۔
- ☆ بورہ (بُو۔رَه) کونپل۔
- ☆ بورین (بُو۔رِئے ن) کونپل کی طرح۔
- ☆ بوسل (بُو۔سُل) بوسرہ۔
- ☆ بند گیگ (بَن۔دِی گ) قیدی، بندی، اسیر۔
- # بہتی (بَه۔تِی) قسمت والی، نصیب والی۔
- ☆ بہرام (بَه۔رَام) ۱۔ مرتخ ۲۔ بھ؛ حیران + رام؛ نشان۔
- # بہناز (بَه۔نَاز) اچھے ناز و خروں والی۔
- # پیک (بِی۔بُک) کم سن، حسینہ۔
- ☆ پیگر (بِی۔بَگر) بلوج تاریخ میں دور چاکر کا بہادر اور دلیر شخص جس کی عشقیہ داستان قندھار کے باڈشاہ کی بیٹی گرانا ز کے ساتھ مشہور ہے۔
- ☆ بید (بِی د) ۱۔ پھول ۲۔ لطف، بے حد مزہ۔
- ☆ بیرم (بَے۔رَم) انتہائی سفید۔
- ☆ بیکت (بِے۔گَت) بے گمان۔
- ☆ بیل (بِے ل) ۱۔ دوست، یار ۲۔ دن یارات کا حصہ۔
- ☆ بلباس (بُل۔بَاس) کلفنی باز۔
- ☆ باول (بَأ۔وَل) ۱۔ بازو ۲۔ مدد، کمک۔
- # بانگل (بَأ۔نُك + گَل) پھول سی عورت۔
- ☆ بہتان (بَه۔تَان) بخت سے منسوب۔

# بیمناز (بِی-م-نَ از) رو نگئے کھڑے کرنے والے لخزوں والی۔

☆ بلوج (بَ-لَوچ) ۱۔ ایک بہادر قوم ۲۔ بلوچستان کا رہنے والا۔

☆ بلوجہ (بَ-لَو-چہ) بلوج سے منسوب۔

☆ بلوچان (بَ-لَو-چَان) بلوج سے منسوب، بلوج۔

☆ پیر گل (بِی-گَل) غمگین، اداس۔

☆ براد (بَ-رَاد) برات، شعبان کی چودھویں رات۔

☆ بودو (بَو-ڈُو) ۱۔ ہوشمند، ذی شعور ۲۔ سہارادینے والا۔

☆ بودان (بَو-ڈَان) ۱۔ ہوشمند، ذی شعور ۲۔ سہارادینے والا۔

☆ بودین (بَو-ڈِین) ۱۔ ہوشمند، ذی شعور ۲۔ سہارادینے والا۔

☆ گلیں (بَگ-گِلے-ن) قافلے کا ہمراہ۔

# بیان (بِی-بَان) کم سن، حسینہ۔

☆ بوہیر (بَو-ہِیر) خاندانی، شرف دار، عزتمند۔

# برا گونگ (بَرَاه-گَو-نَگ) خوبصورت۔

# برش (بَر-مِش) ۱۔ آہٹ، کھٹکا ۲۔ روشنی کی کرن ۳۔ چونک، بھڑک۔

# بلناز (بُل-نَ از) نازِ کلغی۔

## پ

☆ پارات (پَ-رَات) ۱۔ مدد، کمک ۲۔ بلوچستان کے بعض علاقوں میں فرہاد کو بھی کہتے ہیں۔

# پاکند (پَ-کَنْد) یاقوت، روپی۔

- # پُک (پِرُک) چھوٹی پری۔
- # پریا توں (پِرے ا۔ ٹُون) پری جیسی خاتون۔
- # پریگ (پِرِیگ) پری۔
- ☆ پشمے (پِش۔ شِم۔ بِے) جمعرات، بدھ اور جمعہ کا درمیانہ دن۔
- ☆ پلان (پُل۔ لَ ان) پھولوں کے ساتھ۔
- ☆ پلپین (پُل۔ لِے ن) پھول کی طرح۔
- # پلناز (پُل۔ نَ از) گل ناز، نازگل۔
- # پلک (پُل۔ لَ ک) ۱۔ چھوٹا سا پھول، کم سن ۲۔ نتھ ۳۔ بندوق کی سوئی۔
- ☆ پنثین (پِن۔ تِے ن) انصیحت پانے والا۔
- ☆ پنثان (پِن۔ تَ ان) انصیحت پزیر۔
- # پرک (پُل۔ رَک) پھول + اونٹ، هرم اونٹوں والی۔
- # پلبانک (پُل۔ بَ ا۔ نُک) پھول جیسی عورت۔
- # پلکونگ (پُل۔ گ، و۔ نَ گ) پھول جیسی۔

## ت

- ☆ تمبل (تَهْم۔ بُل) تحمل۔
- ☆ تاجل (تَ ا۔ جَ ل) تاج سے منسوب، کلغی۔
- # تاجان (تَ ا۔ جَ ان) تاج سے منسوب۔
- ☆ تشاں (ٹُشَ ان) چھوٹا حصہ، چھوٹی چیز۔

☆ تاہیر (ت۔ ا۔ و۔ ی۔ ر) قرار، آرام، سکون۔

☆ تمر (ت۔ م۔ ر) ایک قسم کا گھاس جو کلر یا شورز میں پر اگتا ہے۔

☆ ترانگ (ٹ۔ ر۔ ن۔ ک) یادِ رفتگان، خیال، یاد۔

☆ تہناں (ت۔ ه۔ ت۔ ال) یاد، خیال۔

☆ تاجک (ت۔ ا۔ ج۔ ک) چھوٹا تاج، کلغی۔

# تاجین (ت۔ ا۔ ج۔ ن۔ ن) تاج سے منسوب۔

☆ تگام (ت۔ گ۔ ام) تیز گام، گام زن۔

## ٹ

☆ ٹالو (ٹ۔ ا۔ ل۔ و) بناو سنگار۔

# ٹھلیں (ٹ۔ ه۔ ل۔ ن۔ ن) بناو سنگار۔

## ج

# جانک (ج۔ ا۔ ن۔ ک) جان سے منسوب۔

# جانل (ج۔ ا۔ ن۔ ل) جان سے منسوب، پیاری۔

# جانی گل (ج۔ ا۔ ن۔ ی۔ گ۔ ل) پیارا پھول۔

☆ جبید (ج۔ ب۔ ی۔ د) گمان، اندازہ۔

# جتو (ج۔ ت۔ ت۔ و) جت سے منسوب۔

☆ جتوئی (ج۔ ت۔ ت۔ و۔ ی۔) ۱۔ کاروان ۲۔ اونٹوں کے قافلے کا سردار ۳۔ ایک قبیلہ۔

☆ جمار (ج۔ م۔ ار) ۱۔ ابد، ہمیشہ ۲۔ پردہ، روزِ حشر۔

☆ جماعت (جِمَعَتْ) ۱۔ جمعہ ۲۔ جماعت۔

☆ جاڑک (جَارِك) ۱۔ تیار ۲۔ جوڑواں ۳۔ بلوچی زبان کے مشہور ازام کار اور خوش آہنگ محمد جاڑک۔

☆ جاڑل (جَارِل) جاڑک سے منسوب، جوڑواں۔

☆ جاڑان (جَارِان) جاڑک سے منسوب، جوڑواں۔

## چ

☆ چارشمبے (چَارِشَمْ - بِهَ) بدھ، منگل اور جمعرات کا درمیانہ دن۔

☆ چارک (چَارِك) ۱۔ چوتائی حصہ ۲۔ لقمه۔

☆ چاکر (چَارِكَر) ۱۔ نوکر، خادم ۲۔ میر چاکر خان رِنڈ جو بلوچوں میں مشہور سردار تھے۔

☆ چگرد (چِگِرد) ایک قسم کا درخت۔

# چاندک (چَانِدُك) چاند سے منسوب، چھوٹا سا چاند۔

# چنال (چِنَال) ایک قسم کا درخت۔

## ح

# حاتون (حَاتُون) ۱۔ بیوی، بیگم ۲۔ امیرزادی ۳۔ خاتون۔

# حانک (حَانُك) سردار کی بیوی۔

# حائل (حَائِل) سردار کی بیوی۔

# حانی (حَانِي) ۱۔ سردار کی بیوی ۲۔ شے مرید کی معشووق۔

# حدایگ (حُدَىءِيَّگ) خدا کی دی ہوئی، داد۔

☆ حمل (ح م۔ مَل) حمل کلمتی؛ حمل جیہند کلمتی بلوچ تاریخ کا نامور جنگجو جس کی جنگ کی داستانیں مشہور ہیں۔

# حنگ (جنگ) ۱۔ جوان لڑکی ۲۔ خوبصورت ۳۔ ایک قسم کی بلوچی دوائی۔  
☆ حداسہت (ح دَا۔ سَهَت) خدا کا دیا ہوا، خدا داد۔

## د

☆ داناک (دَا۔ نَاك) دانا، ادراک۔

# دراتون (ڈر۔ ٿُون) محترمہ۔

☆ درک (ڈر۔ ڪ) گوہر۔

# درگل (ڈر۔ گَل) قیمتی پھول۔

# درناز (ڈر۔ نَاز) گراں ناز و خروں والی۔

☆ درونج (ڈڙونج) ۱۔ ایک قسم کی دوائی ۲۔ بارہ سنگھا۔

☆ درہند (ڈر۔ هُن د) ایک قسم کی دوائی۔

☆ دری (ڈر۔ رِی) گوہر۔

# درین (ڈر۔ رِيـن) گوہر کی طرح، گوہر۔

☆ درین (ڈرِيـن نَن) قوس قزح۔

☆ دلبود (دل۔ بُود) دل جلا، دل کو جلا بخشا۔

☆ دلپل (دل۔ پُل) نرم دل، دل + پھول۔

☆ دلجان (دل۔ نَجَان) دل + جان۔

- ☆ دلدار (دل۔ دار) ۱۔ سلی دینے والا ۲۔ پیارا، معشوق۔
- ☆ دلشات (دل۔ شاٹ) خوش، بشاش، دلشاو۔
- ☆ دلوش (دل۔ وش) خوش دل۔
- ☆ دلخ (دل۔ گنج) فرار خ دل مجزن دل۔
- ☆ دلسرد (دل۔ سرد) سرد دل، سرد طبیعت۔
- ☆ دلمرا د (دل۔ مرماد) دل کی مراد۔
- ☆ دلجم (دل۔ جم) ۱۔ مضبوط ۲۔ یقین، بھروسہ۔
- ☆ دوستین (دو۔ س۔ تے ن) پیارا۔
- ☆ دوشمی (دو۔ شم۔ بے) پیر، اتوار اور منگل کا درمیانہ دن۔
- ☆ دہگ (دہگ) ۱۔ دس، دہ ۲۔ سوزش، تپش، گرمی، آگ۔
- ☆ دیدگ (دی۔ دگ) آنکھ، چشم۔
- # دردانگ (در۔ دا۔ انگ) در رونہ۔
- ☆ دودا (دو۔ دا) ۱۔ دوں کی براہمی، بلوج تاریخ میں سمی کے گائیوں کی خاطر قتل کیا گیا۔
- # دیزک (دے۔ زک) چھوٹا برتن۔
- ☆ دیمل (دم۔ ممل) واضح روشن۔
- # دربانک (در۔ ب۔ انک) محترمہ، عزت دار خاتون۔
- ☆ درشان (در۔ شان) ۱۔ اظہار ظاہر ۳۔ بیان۔

☆ راد(رَاد) راست، صحیح ۲۔ بھروسہ، اعتبار، یقین، اعتماد۔

☆ رامین(رَا-مِ مے ن) ا۔ نشان کیا ہوا، نشان کیا گیا ۲۔ بلوچ تاریخ میں عظیم شخصیت۔  
# رشنا(رُش-نَ ا) روشن۔

# رُثنا(رُث-نَ ا) روشن۔

☆ رگام(رَگَام) ا۔ دور، دہر ۲۔ موسم۔

# روزاتون(رُو-زَاتُون) روز + خاتون۔

# روزک(رُو-زُك) روز سے منسوب۔

# روہنا(رُو-هِنَ ا) روشن۔

☆ راہپار(رَاہ-پَجَار) راہ تکنے والا، پشم براہ۔

☆ رو دین(رُو-دِن) ا۔ ندی کے وسعت کنارے ۲۔ ایک قسم کا گھاس جس سے دوائی بنتی ہے  
۳۔ دھات ۴۔ کٹورا، قدح ۵۔ پالنا، پروش۔

☆ روہن(رُو-هِن) روشن۔

## ز

☆ زباد(زَ-بَاد) ایک خوش بو۔

# زراتون(زَر-رَا-تُون) پیے والی عورت۔

# زراں گل(زَر-رَاں-گَل) قیمتی پھول۔

# زرناز(زَر-نَ از) پیے والی، بہت ہی نخرے کرنے والی۔

☆ زہیر(زَ-ہِئِر) یا درفتگان۔

- # زیبک (زے۔ بک) زیب سے منسوب، آرائش، خوبصورت۔
- # زیبل (زے۔ بل) زیب سے منسوب، آرائش، خوبصورت۔
- # زامر (زا۔ مر) ا۔ ایک قسم کا گھاس جس سے دوائی بھی بنتی ہے ۲۔ بارہ سنگھا۔  
☆ زرنود (زر۔ نود) زر: سمندر، نود: شبنم۔
- # زرک (زرک) چمکنا۔
- ☆ زرک (زرک) پیے سے منسوب، پیے۔
- ☆ زہیر گ (زو۔ گ) زہیر سے منسوب، یاد رفتگان۔
- ☆ زانش (زا۔ نش) دانش، علم، ادراک۔

## س

- # سنج (س نج) ا۔ مورہ ۲۔ قوس قزح۔
- ☆ ساچان (س۔ ا۔ چ ان) موسم۔
- ☆ سبز (س ب۔ ڈل) سبز سے منسوب، اسمارت۔
- # سدک (س ڈک) سد گنج سے منسوب۔
- # سد گنج (س د۔ گ نج) بڑا خزانہ، بڑا ذخیرہ۔
- ☆ سردار (س ر۔ ڈار) بڑا، معتبر، قوم کا سربراہ۔
- ☆ سردک (س ر۔ ڈک) سرد سے منسوب، کم سردی۔
- # سرناز (س ر۔ ن از) سر + ناز فخر سے سراونچا۔
- ☆ سگار (س گ ار) ا۔ توار، تیغ ۲۔ ماتھے پر سفید خال۔

# سرناز (س ر ن از) سر + ناز، ختر سے سراونچا۔

☆ سگار (س گ ار) ا۔ تلوار، تنغ ۲۔ ماتھے پر سفید خال۔

☆ سمر (س م۔ م مر) ملکا، کم وزن۔

# سمی (س م۔ م می) ا۔ بزرگ، عارفہ ۲۔ بلوج تاریخ میں تھی کے گائیوں اور گوہر کے شتر غمزد و کی داستان مشہور ہے۔

☆ سنجھر (س ن۔ ن ج ر) تلوار بنانے والا۔

# سنجی (س ن۔ ن ج ی) سنج سے منسوب، قوس قزح۔

# سورچک (س و رچ ک) ایک قسم کا بوتا جو نمکین ہوتا ہے۔

☆ سومر (س و۔ م مر) ا۔ دوست، یار ۲۔ آشنا ۳۔ خیر خواہ۔

# سہیل (س و۔ وے ل) ایک ستارہ، جنوب۔

# سواد (س واد) تفریح۔

# سہتی (س ه۔ ت ی) زیور سے آ راستہ، امیر کی تائیث۔

☆ سہل (س هل) آسان، سمجھ، نرم۔

☆ سہل (س هل) خوشی، رازی، بازی، حل، فیصل۔

☆ سیاہل (س ی ا۔ ه ل) سیاہ، کالا۔

# سیپک (س یے۔ ب ٹ ک) نامکمل، کم سن۔

☆ سید (س کے د) ا۔ ہرن ، مرگ، آہو ۲۔ سید ۳۔ بلوج زبان کے مشہور و معروف شاعر قلم کار

سید ظہور شاہ ہاشمی کا قلمی نام۔

☆ سردل (س ر۔ د ل) سرد دل، ہر دلیعت۔

# سازین(س۔ا۔زِے۔ن) ساز سے منسوب۔

☆ سہرا(س۔ہ۔رَا) ظاہر، آشکارا، نظروں کے سامنے۔

# سمل(س۔م۔مُل) بزرگ، عارفہ۔

# سی(س۔سِی) ا۔ فلک کرنے والی، سوچنے والی ۲۔ خوبصورت، حسینہ۔

## ش

# شاران(ش۔ا۔رَان) ابریشم سے منسوب، ابریشمی کپڑے کی ایک قسم۔

شاہاتون(ش۔ا۔ه۔ا۔تُون) ملکہ۔

# شاہبانک(ش۔ا۔ب۔ا۔نُک) ملکہ۔

☆ شاہداد(ش۔ا۔دَاد) ۱۔ بڑا انعام ۲۔ خدا کا دیا ہوا۔

☆ شاہدانگ(ش۔ا۔دَانَگ) ۱۔ بڑا دانہ، بڑی موتی ۲۔ تسبیح کا بڑا دانہ ۳۔ تختم بھنگ۔

☆ شاہمراد(ش۔ا۔مُرَاد) بڑا ارادہ، بڑا مطلب، بڑا مقصد۔

# شاہناز(ش۔ا۔نَاز) بڑے ناز و نخرے کرنے والی۔

# شراتون(ش۔ر۔رَا۔تُون) اچھی عورت۔

# شرل(ش۔ر۔ل) اچھی۔

☆ شے مرید(ش۔ے۔مُرِید) ۱۔ بلوج تاریخ میں دور چاکر کا شے مرید جو حائی کا معشوق تھا جب چاکرنے حائی سے شادی کی تو شے مرید فاغلوں کی طرح فقیری لباس میں ملک چھوڑ کر چلا گیا۔ شے مرید، چاکر اور حائی کی کئی نظمیں ملتی ہیں۔ ۲۔ بڑا شاگرد، بڑا چیلہ۔

☆ شگام(ش۔گ۔ام) موسم۔

☆ شبے (شـمـ۔بـے) ہفتہ، جمعہ اور اتوار کا درمیانہ دن۔

# شماتون (شـمـ۔سـ۔ٹـون) سمس + خاتون۔

☆ شنگر (شـنـ۔گـر) کیکر یا بول کی پھلی، پھلیری۔

☆ شودل (شـوـ۔دـل) نرم، نازک۔

☆ شوہاز (شـوـ۔ہـاـز) تلاش۔

☆ شاہباز (شـاـهـ۔بـاـز) بڑا باز، شاہین۔

☆ شاہدر (شـاـهـ۔ڈـر) شاہی موتی، شاہی گوہر۔

☆ شہرک (شـہـ۔رـک) چھوٹا شہر۔

☆ شہزادگ (شـہـ۔زـاـدـگ) شہزادہ۔

☆ شہم (شـہـم) شعاع، روشنی۔

☆ شاہنک (شـاـهـ۔نـک) مفتر۔

☆ شیماز (شـیـ۔مـاـز) ۱۔ مدد، کمک ۲۔ کنویں کے ڈھول کی رسی۔

# شرگل (شـرـ۔گـل) خوبصورت پھول۔

# شیراتون (شـیـ۔رـ۔آـ۔ٹـون) دودھ سے مشابہہ خاتون۔

# شرین (شـرـ۔رـےـن) اچھی، خوبصورت۔

☆ شکل (شـکـ۔کـل) ۱۔ گھی اور چینی کا ملاپ ۲۔ میھنا، مٹھاس۔

# شرنگ (شـرـ۔رـنـگ) شکایلہ، جمیلہ، حسینہ۔

☆ شاہرم (شـاـهـ۔رـم) ۱۔ ہوشیار، عقلمند، دانہ ۲۔ بڑی ٹولی۔

## ک

☆ کلپر (ک ل - پ ر) ایک قسم کی دوا۔

☆ کمبر (ک م - ب ر) ۱۔ سفید + سیاہ رنگ ۲۔ بلوج تارخ میں دلیر اور بہادر شخصیت جس کی ماں بھی دلیر تھی۔

☆ کہور (ک - ہ و ر) ۱۔ ایک قسم کا درخت ۲۔ ڈاکٹر کہور خان۔

# کیمک (ک بے - گ د) ۱۔ انتہائی خوبصورت ۲۔ دبلي پتلی۔

☆ کنزل (ک ب ن - ز ل) بمل، زخمی۔

## گ

# گراناز (گ ر اں - ن از) گراں + ناز، گراں غمزہ، گراں نخرہ۔

# گراں در (گ ر اں - ڈ ر) بیش قیمتی۔

# گرانمل (گ ر اں - م م ل) گراں قیمتی۔

# گاتون (گ ل ا - ش و ن) گل + خاتون۔

# گلک (گ ل ک) کم سی پھول۔

# گلین (گ ل بے ن) پھول کی طرح، نرم، نازک۔

☆ گنج (گ ن ج) خزانہ۔

# گنجاتون (گ ن ج - آ - ش و ن) گنج + خاتون۔

# گنجبل (گ ن - ن ج ل) خزانہ۔

☆ گنجبل (گ ن - ن ج ل) خزانہ۔

- # گنجی (گ-ن-جی) پسے والی، خزانہ دار۔
- ☆ گوہبر (گ-وہ-بَر) شاہد، گواہ۔
- ☆ گوہرام (گ-وہ-رام) ا-مٹی، خاک، گوہرام ۲۔ بلوج تاریخ میں عظیم جنگجو گوہرام۔
- # گہناز (گ-ہ-ن-از) ناز و خروں والی۔
- ☆ گیشتر (گ-ی-ش-تِر) ایک قسم کا گھاس۔
- ☆ گوماز (گ، و-م از) ایک قسم کا گھاس جس کی روٹی بھی بنتی ہے۔
- # گہگونگ (گ-ہ-گ، و-نگ) ا-خوبصورت۔
- ☆ گنجین (گ-ن-جے-ن) ا-خزینہ ۲۔ آباد۔

## م

- # ماہاتون (مَاه\_آ\_ثُون) چاند جیسی خاتون۔
- # ماہان (مَاه\_آن) چاند کی طرح۔
- # ماہبانک (مَاه\_بَـاـنـک) چاند جیسی عورت۔
- # ماہپر (مَاه\_پَر) زلفیں۔
- # ماہپریگ (مَاه\_پَریـگ) ا-چاند جیسی پری ۲۔ ایک قسم کی محفلی۔
- # ماہتاب (مَاه\_تَاب) چاند نی، چودویں۔
- # ماہدیم (مَاه\_دِیـم) چاند جیسی صورت۔
- # ماہگل (مَاه\_گَل) چاند ساپھول۔
- # ماک (مَـاـكـ) چاند کا ٹکڑا۔

- # ما ہگونگ (مَاهِ گُو-نگ) چاند کی طرح۔
- # ما ہگلین (مَاهِ گُلِے-ن) چاند جیسا پھول۔
- # ما ہل (مَاهِ لِ) چاند کا ٹکڑا۔
- # ما ہنج (مَاهِ لِنْج) چاند جیسی، چاند کی طرح۔
- # ما ہناز (مَاهِ نَاز) ماہ + ناز۔
- # ما ہین (مَاهِ هِن) چاند جیسی۔
- ☆ مبارک (مُبَارِك) ۱۔ باعث برکت ۲۔ خوش قسمتی ۳۔ نیک، سعد، لاٹق ۴۔ خوش آمدید۔
- ☆ مراد (مُرَاد) ۱۔ ارادہ، مطلب، مقصد، غرض ۲۔ منت، نذر ۳۔ مفہوم۔
- # مروارد (مُرَوَّد) ایک قیمتی پتھر، مروارید۔
- # مہران (مَهْرَان) مہر کرنے والی۔
- ☆ مزار (مَزَار) ۱۔ شیر ۲۔ بہادر، دلیر۔
- ☆ مسکان (مِسْكَان) ۱۔ سیاہ ۲۔ ایک خوشبو۔
- # مہراتون (مَهْرَاتُون) مہر دینے والی خاتون۔
- # مہرک (مَهْرُك) مہر سے منسوب۔
- # ما ہنگ (مَاهِ گُنْج) چاند + خزانہ۔
- ☆ میار (مَيَار) ۱۔ قصور، گناہ ۲۔ حیا، شرم، لجا ۳۔ حوالہ، میزبان ۴۔ لانے کا الٹ، نہ لانا۔
- ☆ میران (مِيرَان) ۱۔ امیر، دولت مند ۲۔ امر کا ضد، جاوید کا الٹ۔
- # ما ہیں گل (مَاهِ هِينَ-گِل) چاند جیسا پھول۔
- # ما ہتوں (مَاهِ ثُون) چاند جیسی خاتون۔

☆ مزوگ (مِزونگ) ایک قسم کا گھاس۔

☆ میرین (مِرے ن) میر سے منسوب، هردار، هر کردہ، افسر۔

☆ مرند (مرے ریند) ایک قسم کا گھاس۔

# میراتون (مِرے رے-ٹون) میر کی خاتون، خواتین کا سراغنہ۔

# موری (مَوَرِی) تلسوی، نازبو۔

☆ مور (مَوَر) تلسوی، نازبو۔

## ن

# نازاتون (نَاء-زَاء-ٹُون) ناز کرنے والی خاتون۔

# نازاک (نَاء-زَاء-ک) لاڈلی، ناز پروردہ۔

# نازبانک (نَاء-زَاء-بَاء-نُك) نازنده۔

# نازک (نَاء-زُك) کم لاڈ، کم ناز۔

# نازگل (نَاء-زَاء-گَل) ناز + گل، گلناز۔

# نازل (نَاء-زَاء-ل) (نَاء-زَل) کم لاڈ، کم ناز۔

# نمر (نِمَر) امر، حیات۔

☆ نمیران (نَاء-مِيَرَان) امر، جاوید۔

☆ نکبہت (نِکَبَة-ات) کام گار، خوش قسمت۔

☆ نوت (نَوَت) اعزت، شرف ۲۔ داڑھی۔

☆ نیوگ (نِيَوَگ) ثمر، پھل۔

# نمرد(نِمَرَد) مورہ۔

☆ نوکداد(نِوک۔ دَاد) نیا انعام، نیادا د۔

☆ نوان(نِوان) دیوار کے سہارے چھپ جانا، پوشیدہ۔

☆ ندیل(نِدَل) نویں کار، نویں نہ، مجرر۔

☆ نود(نِود) شبنم۔

## و

☆ واگ(وَاهَّج) چاہت، خواہش، طاب، ضرورت۔

☆ وژدل(وَزْدَل) خوش دل۔

☆ وشدل(وَشْدَل) خوش دل۔

☆ واجداد(وَاجْ- دَاد) اللہداد، خدادا د۔

## ہ

# ہیراتون(وی۔ را۔ ٹُون) معطر خاتون۔

# ہیری(وی۔ ری) الاچھی سے منسوب، خوشبودار۔

# ہیرگل(وی رگل) الاچھی کا پھول۔

# ہیرین(وی۔ رے ن) خوشبودار، معطر۔

☆ ہشیم(ہشیم) اونچا، لمبا۔

# اسماے بلوچی

شکیب احمد شہاب نے ”اسماے بلوچی“ پر مشتمل کتاب مرتب کر کے اس کی اشاعت کے اہتمام کا بارگراں اپنے ناتواں کندھوں پر ڈال کر نہ تو کسی تنظیم کے پُرہجوم مجلس میں بلوچی زبان و ثقافت کی حفاظت و فروغ کا عہد کیا ہے اور نہ ہی کسی تنظیم کے زیر اثر بلوچی زبان و ادب کی نگہداشت کا ذمہ اٹھایا ہے تاہم شکیب احمد نے بلوچی زبان اور بلوچ ثقافت سے اپنے کئے ہوئے خاموش عہد کو نبھانے کی اپنی علمی حیثیت کے مطابق بھرپور جدوجہد کی ہے۔



بمشکل ایک کم عمر رونا اپنی مادری زبان اور تاریخ کے انمول اثاثوں کا اس حد تک ہی محافظ بن سکتا ہے یا پھر وقت کے ساتھ ساتھ اس سے کچھ زیادہ۔

دھیمے دھیمے لبھے میں، شہر شہر کر مگر دلائل کے ساتھ بات کرنے والا شکیب احمد شہاب کا فکر جو ان ہے اور خیال میں وسعت ہے۔ انہوں نے چھوٹی سی عمر میں ہی عہد نبھانے کا فن سیکھ لیا ہے۔

ان کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ وہ کبھی ما یوس نہیں ہوتے اور یہ ہی انداز انہیں اپنے ہم عصروں سے منفرد کرتا ہے۔

شکیب کی یہ کاوش اور تجربہ نہ صرف ان کی Commitment کوئی جلا بخشے گی بلکہ ان کے فن اور تجربے میں مزید وسعت آئی گی۔

انور جمعہ

Mail us:- [shakeebahmed79@yahoo.com](mailto:shakeebahmed79@yahoo.com)  
Cell # (0314-0307-0346) 3310110